

- ① Gebrauchsanweisung
 ② Instructions for use
 ③ Mode d'emploi
 ④ Instrucciones para el uso
 ⑤ Istruzioni per l'uso
 ⑥ Gebruiksaanwijzing

- ⑦ Instruções de utilização
 ⑧ Brugsanvisning
 ⑨ Bruksanvisning
 ⑩ Instrukcja obsługi
 ⑪ Οδηγίες χρήσης
 ⑫ Návod k použití

- ⑬ Navodilo za uporabo
 ⑭ Návod na použitie
 ⑮ Használati utasítás
 ⑯ Способ применения
 ⑰ Kullanna kılavuzu

Maximex

① 4-Zack-Fugenkratzer

Warnhinweis:

Vorsicht, scharfe und spitze Kanten! Verletzungsgefahr!

② 4-prong joint scraper

Warning:

Caution, sharp and pointed edges! Risk of injury!

③ Grattoir pour joints à 4 dents

Avertissement :

Attention! Risque de blessures dû aux arêtes coupantes et pointues!

④ Rasqueta de juntas de 4 puntas

Indicación:

¡Cuidado, bordes cortantes y puntiagudos! ¡Peligro de lesión!

⑤ Raschia-fughe a 4 punte

Avvertenze:

Attenzione, spigoli appuntiti e taglienti! Pericolo di lesioni!

⑥ 4-puntige voegenkrabber

Waarschuwing

Voorzichtig, scherpe en spitse randen! Gevaar voor verwondingen!

⑦ Limpa-juntas em 4 passos

Advertência:

Cuidado! Cantos aguçados e pontiagudos! Perigo de ferimentos!

⑧ 4-takket fugerenser

Advarsel:

Vær forsigtig – skarpe og spidse kanter! Risiko for tilskadekomst!

⑨ Rensjärn med fyra uddar

Varningsinformation:

Var försiktig! Vassa och spetsiga kanter! Risk för skador!

⑩ Przyrząd do usuwania zanieczyszczeń z fug i szczelin

Ostrzeżenie:

Uwaga, ostre i szpiczaste krawędzie! Niebezpieczeństwo zranienia!

⑪ ΕΥΣΤΡΑ ΑΡΜΩΝ ΜΕ 4 ΜΥΤΕΣ

Προειδοποίηση:

Προσοχή, αιχμηρές άκρες! Κίνδυνος τραυματισμού!

⑫ Škrabka na spáry se čtyřmi hroty

Výstražné upozornění:

Varování: ostré a špicaté hrany! Nebezpečí poranění!

⑬ Četverokrako strgalo za fuge

Opozorilo:

Pozor, ostri in koničasti robovi! Nevarnost poškodb!

⑭ 4-cípa škrabka na škáry

Upozornenie:

Pozor, ostré a špicaté hrany! Nebezpečenstvo poranenia!

⑮ 4-ágú fugatisztító kaparó

Figyelmeztetés:

Vigyázat, éles és hegyes peremek! Sérülésveszély!

⑯ Скребок для швов с четырьмя зубцами

Предупреждение:

Осторожно, заточенные острые края!

Опасность травмирования!

⑰ 4 Uçlu Kazıyıcı

Uyarı:

Dikkat, keskin ve sivri uçlar!

Yaralanma tehlikesi!

